

Fábrica de Pastas Artesanales

**LA PASTA ALLEGRE**

SEGUI PROBANDO  
TE VA A GUSTAR

ENVÍOS A DOMICILIO, Edison 1045 - S. Rosa

**458-202**



# REGION

La Pampa

Un puente de comunicación

20° AÑO DE CIRCULACION

Del 11 al 17 de junio de 2010 - Año 20 - N° 950 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164  
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

## Vacaciones de Invierno: Avistaje de Ballenas y Península Valdés

**Edición Nacional «Diario del Viajero» TINTA SIN SANGRE**

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

**La tinta no se borra con sangre**  
Este concepto, que comparto, es una síntesis del mensaje dado por la Asociación Mundial de Periódicos con motivo del **Día Mundial de la Libertad de Prensa...**

Nota completa en tapa del Suplemento

**Nuevos días Caminatas por el Medio Ambiente**



La Subsecretaría de Turismo de la Pampa comunica que, por motivo de las innumerables consultas y la concurrida participación, se realizarán nuevamente las caminatas por el Día Mundial del Medio Ambiente en la Reserva Natural Parque Luro, éste sábado 12 y el próximo 19 de junio, en el horario de las 14:30, teniendo salida desde el Centro de Interpretación del Parque. Recordamos que, las caminatas tienen un recorrido de 7 km y se realizará por el pastizal, el salitral y el bosque de la Reserva. La mismas son guiadas por personal especializado, el tiempo estimado es de 3 horas y el nivel de dificultad es bajo. El costo está incluido en la entrada general del Parque (\$ 1). Se recomienda traer gorra, agua, ropa y calzado cómodo.

Confirmar participación al tel: 02954-499000 ó 1555-3868 y ser puntual el día de la Caminata.

**Centro Bulonero de La Pampa**

Bulones para ruedas y especiales

Tel.: (02954) 41-6791  
Av. Roca 618 • Santa Rosa  
e-mail: labulonero@cpenet.com.ar

La temporada de avistaje de ballenas en las costas de la provincia de Chubut, que se extiende desde mayo a diciembre, son el atractivo principal de la zona que tiene como epicentro de servicios a la ciudad de Puerto Madryn, distante a 783 kilómetros de Santa Rosa, donde se presentó recientemente el programa turístico «Ballenas en Invierno».

Los rituales de reproducción son la fuerza poderosa que convoca a las ballenas, constituyendo un espectáculo maravilloso para el viajero, que se repite y crece cada año, gracias a la labor de protección que desarrollan diversos organismos de la zona.

Pero no todo es ballenas y nada más, conocer la maravillosa Reserva Natural de Península Valdés con una superficie de 400.000 hectáreas es la parte más dulce de este postre vacacional.

El Litoral Marítimo Atlántico Argentino, y más específicamente las aguas vecinas a la Península de Valdés: Golfo Nuevo, Golfo San José y Caleta Valdés, conforman



La Ballena Franca Austral presenta un cuerpo curvado y no posee aleta dorsal. Las hembras adultas miden entre 13 y 16 mts., en tanto que los machos alcanzan sólo los 12 metros. Pueden llegar a pesar entre 30 y 40 toneladas.

la principal área de cría de la Ballena Franca Austral, siendo la ciudad de Puerto Madryn el centro de servicios por excelencia, con buena hotelería, gastronomía y empresas que brindan todo tipo de posibilidades de recreación y diversión, especialmente a partir del contacto con la naturaleza.

### Avistaje embarcado

Embarcado puede uno acercarse a enormes ejemplares de ballenas, delfines o lobos y elefantes marinos. Los avistajes se realizan en embarcaciones de diversas capacidades, desde 8 hasta 30 pasajeros. Estos programas de avistaje duran aproximadamente una hora según la época del año, las condiciones climáticas y la cantidad de animales que se encuentren en la zona, que se acercan a distancias increíbles que permitiéndonos su visualización pormenorizada.

Durante el recorrido suelen verse también delfines, realizando sus simpáticas acrobacias que dan a los visitantes un espectáculo inigualable...

## El turismo de hoy requiere 'Animación'



«Hoy, el turismo predominantemente activo, requiere destinos con adecuada 'Animación'».

Así lo dijo el especialista en Turismo, Antonio Torrejón, asesor y consejero de la SecTur, mostrándose muy complacido por la iniciativa que lleva la Subsecretaría de Turismo de La Pampa al respecto, con sus capacitaciones en Animación Turística.

En una nota enviada a nuestra redacción, Torrejón dijo sobre la realización de Seminarios de Animación Turística (este viernes 11 se está dictando uno en General Pico), que es algo que lo «llena de satisfacción, felicitando a quienes han tenido la iniciativa, en la querida Provincia de La Pampa y remitiéndoles una colaboración». La cual reproducimos en esta edición...

## «Buscando el Menú Argentino»



«El turista valora la comida por sobre todo, donde quiera que vaya - dijo López Cortés-, por eso la participación de los cocineros es fundamental en Turismo».

En el marco de la celebración del 40° Aniversario de la Asociación Hotelera Gastronómica de La Pampa, cuya creación fue el 20 de junio de 1970, estuvo en Santa Rosa el Director Ejecutivo del Torneo Nacional de Chefs "Buscando el Menú Argentino", Jorge López Cortés, a fin de brindar mayor detalle del evento a los equipos y empresas del sector, inscriptos y a los interesados en

participar del mismo. En una presentación llevada a cabo el miércoles 9 en el Hotel Calcururá, López Cortés expuso experiencias vividas en el exterior y durante la disputa de las distintas instancias nacionales. En La Pampa será el 16 y el 17 de junio y está abierto a todos los establecimientos gastronómicos de la provincia que se pueden inscribir hasta este martes 15...

**PIDA LA EMPANADA DEL BICENTENARIO**

**PIZZA ALLEGRE**

TE VA A GUSTAR

ENVÍOS A DOMICILIO, Edison 1045 - S. Rosa

**439-769**

Versión digital y archivo  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)



**Buen saldo de Batimat Expovienda 2010**



Recorriendo los stands de 338 empresas nacionales e internacionales en los 30.000 m2 de La Rural, donde se presentó la feria de la construcción «Batimat Expovienda 2010», se pudo constatar que este año se instaló definitivamente en el mercado argentino la tendencia global de la construcción sustentable. En total, durante los cinco días de exposición, la feria tuvo 116.923 visitas, número récord en todas sus ediciones...

**Cines: Estreno mundial simultáneo**



El fin de semana próximo, las salas de cines de Santa Rosa «Don Bosco» y «Amadeus», presentarán en forma simultánea dos estrenos mundiales. Uno de ellos será el jueves 17 con «Toy Story 3» y el otro el viernes 18 con «Sex and the City 2»...

**La Gauchita Especies**

El mundo de lo natural

Venta por mayor y menor

- Cereales
- Copetín • Repostería
- Frutas secas • Condimentos
- Fiambres • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Tel: (02954) 41-41-99  
Yrigoyen 354 Santa Rosa

**EN ESTE MUNDIAL LE PINTAMOS LA CARA A TODOS!!**

**Deballi pinturerías**

ENVÍOS A DOMICILIO

Av. Luro 1.131 / Tel: (02954) 45-3922  
Av. Luro y Alvear / Tel: (02954) 42-1922  
Av. Ameghino esq. Av. Edison / Tel: (02954) 43-8949  
E-mail: pdeballi@generalpico.com.ar

REGION Un puente de comunicación es marca registrada ante la D.N.R. Título N° 1.499.688. Redacción y Publicación: Urquiza 640. Telefax: (02954) 43-2164. Distribución: Santa Rosa - La Pampa - República Argentina. Publicación declarada de Interés General por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 359581. Galardonado con la Cinta Azul de la Propiedad Intelectual N° 359581. Galardonado con el Libro Semanarios, años 1992/1994/1995/1996/1997/1998. Director: María Martínez y Gerardo Yanes. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. Impreso en Argentina por Agencia Periodística CID, Av. de Mayo 666. Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

ES EN SANTA ROSA

Caza de Jabalí con Jauría



La caza de jabalí con jauría, también llamada «al rececho», se practica sin armas de fuego. El trofeo -jabalí- es asediado por una jauría de perros, especialmente de la raza dogo argentino (foto), mientras que el cazador debe ultimar al chanchito con la sola ayuda de un cuchillo.

Involuntariamente la semana pasada dijimos que el 3er. Torneo de caza mayor de Jabalí con Jauría organizado por la Asociación de Cazadores con Jauría «A puro dogo y cuchillo», culminaría con el almuerzo y entrega de premios en Toay, pero exactamente es en el Salón Vial frente al Plan Federal (Barrio Santa María de La Pampa), camino a la Feria vieja en Santa Rosa.

Recordamos que el Torneo se realizará los días 25, 26 y 27 de junio y los interesados en participar pueden inscribirse hasta el

jueves 24 de junio a las 22 hs.: \$ 350 socios, \$ 450 no socios, costos que incluyen dos tarjetas para el almuerzo.

Las inscripciones pueden hacerse en Santa Rosa: Pje. Salveire 2.645, Tel. 02954-458041, Cel. 02954-15538603 y en Toay: Roque Saenz Peña 1.315, Tel. 02954-381519, Cel. 02954-15555918.

Los Trofeos se recibirán hasta las 13 horas del domingo 27 en el Salón Vial indicado, donde se degustará un asado con show folclórico y la entrega de premios, el costo de la tarjeta es de \$ 60.

Centenario de Embajador Martini



Este viernes comienzan los festejos Centenarios de la localidad de Embajador Martini, cuya fecha de fundación fue el 16 de junio de 1910. Programa previsto:

**Vie. 11:** Presentación del libro del centenario, con la presencia de la escritora Olga Reinoso.

**Mar. 15:** Peña folclórica con la actuación de artistas locales y a la medianoche exhibición de fuegos artificiales para festejar los 100 años de la localidad.

**Mié. 16** (día del centenario): Izamiento del pabellón nacional, misa, ofrenda floral en el cementerio en homenaje a vecinos fallecidos y entrega de presentes a antiguos pobladores y ex intendentes de la localidad.

**Sáb. 19:** Almuerzo del reencuentro, con la presencia de autoridades provinciales y locales. Desfile de instituciones, carrozas, autos antiguos de la localidad y presentación del Pericón Nacional.

**DÍA DEL PADRE**

Chaleco micropolar desde \$ 135 y muchas ofertas más.

CAZA PESCA CAMPING

**CENIZO CAMPING S.A.**

MANSILLA 15 / SANTA ROSA - L. P. Tel: (02954) 43-2800 cenizocampingsa@speedy.com.ar

INDUMENTARIA

**MONTAGNE**

TODAS LAS TARJETAS PLANES DE PAGO CON TARJETA

ESCRIBE ANTONIO TORREJON

«Hoy, el turismo predominantemente activo, requiere destinos con adecuada 'Animación'».

VIENE DE TAPA

En este Siglo XXI, cambió la demanda predominante de los mercados turísticos, el visitante busca las "cosas diferentes, provocadoras de ser visitadas con movimiento", los "productos participativos, animados, de grato pasar", los que le provean, por encima de todo -satisfacción-, "gastar adrenalina".

De la platea al escenario

Según la Organización Mundial de Turismo, en las últimas décadas el turista, dejó de tener una aptitud "estática" (de sol, playa o sierras en varias semanas de vacaciones), para pasar a un turismo "activo", donde el hombre desea y se convierte en un protagonista de aventuras, actividades y movimientos. El hombre pasó de la platea, a vivir el escenario.

La rutina de quedarse en un lugar, en un destino turístico, significa "lo antiguo" (de un turismo estático, de casinos, salas de juego, o espectáculos públicos).

Hay un nuevo "swing" (caso Península Valdés), donde los centros de hospedaje, los servicios emblemáticos que originan los viajes (avistaje de ballenas, de toninas, pingüinos, lobos), hacen vivir horas agradables -animadas-, entretenidas (buceo deportivo, trekking u overlands por la naturaleza, en balnearios, etc.), agregando actividades y previsiones que pueden hacer sentir al ser humano como alguien que a partir de ser "respetado", se le aproximan opciones, culturales, sociales, de información o propuestas de actividades, que le aportan conocimiento (vía programas modernos de interpretación), u horas de un "ocio activo", que ayude en la recreación con métodos gratos y entendibles.

Hay que prepararse

Los Clubes de turismo, tipo "Mediterrané" fueron algo pionero para esta evolucionada alternativa, segmentada en este tipo de propuesta, hoy sin ingresar en ese nivel de especialización, la mayor parte de los servicios turísticos, comenzando por los de hospedaje, tienen que prepararse en dicha dirección.

Hoy el turismo itinerante lleva a disminuir las estadas en los destinos y establecimientos de servicio, de allí lo necesario de prever las opciones que ayuden a reterner momentos, horas y si es posible días, ya que alguien que viaja en forma individual y se quedó hasta media tarde en un lugar con satisfacción, seguramente, tratará de cenar y pernoctar en dicho lugar.



El Estado también

Justamente por ser éste un proceso formativo y optimizante, sin retorno, habrá que prever, desde el Estado, como se forman los nuevos "movilizadores, animadores de los "Destinos, Complejos y Sistemas Turísticos", desde un sector emprendedor y Pymes o de otra dimensión integral para acompañar, a la nueva demanda.

Estudiar los ámbitos que habrá que disponer o agregar y desde la búsqueda de futuro de los jóvenes, cómo se preparan para esta nueva demanda de trascendente valor, que en el primer mundo turístico ya ocupan un lugar en la cadena de trabajo y servicio.

Por lo que, de modo obligado, es importante abordar este tema.

El animador profesional está destinado a crear y descubrir los temas, haciéndolos valiosos y agradables en las estadas del turista y aumentando la satisfacción de las personas y de los destinos turísticos.

Sobran ejemplos

Hoy sobran ejemplos que demostraron que ante oferta de playas o atractivos similares, la gente elige, los Centros de mejor e integral propuesta animada.

De poco sirve un hotel lujoso, sino hay una grata movilidad y animación bajo su techo y servicios, como tampoco es requerida una playa del Caribe, con mucha naturaleza en lo diurno, que al caer la tarde, todas son opciones aburridas y lo peor en muchos casos "de un nivel de inseguridad", que nos encontramos esclavos de cárceles cinco estrellas.

Si a través de estos contenidos teórico - prácticos logramos estándares de calidad y animación crecientes conseguiremos una mayor consecuencia comercial y por allí el grado de bienestar material y espiritual, personal y social, con los que alcanzaremos haber crecido en nuestra condición competitiva, dando pasos, hacia las metas que, en el fondo, todos deseamos y la mayor satisfacción y felicidad, para los usuarios, habitantes de las Comarcas o turistas y por encima de todo, ampliar las alternativas de trabajo y riqueza en los Centros Turísticos y sus naturales e inseparables COMARCAS, o Corredores Turísticos.

**Rapi bus**

**NUEVOS HORARIOS**

**LUNES A VIERNES**  
06:30 hs. sale de domicilio  
13:00 hs. sale de domicilio  
16:15 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**SABADOS**  
08:00 hs. sale de domicilio  
13:00 hs. sale de domicilio  
17:00 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**DOMINGOS**  
19:00 hs. sale de terminal  
22:00 hs. sale de terminal

**DE GENERAL PICO**

**LUNES A VIERNES**  
06:00 hs. sale de terminal  
13:00 hs. sale de terminal  
16:15 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**SABADOS**  
08:00 hs. sale de terminal  
13:00 hs. sale de terminal  
17:00 hs. sale de terminal  
20:00 hs. sale de terminal

**DOMINGOS**  
19:00 hs. sale de terminal  
22:00 hs. sale de terminal

**VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS**

• Pasajeros y Encomiendas  
OFICINA Nº12 - Terminal S. Rosa  
Tel: (02954) 385100 - Cel: 15653322  
Encomiendas: 41-1500  
LOCAL Nº 1 - Terminal G. Pico  
Tel: (02302) 42-1909

**Indoor Cycle**  
Aero Box  
Local Power  
Power Jump  
Ritmos - Salsa  
Pilates - Oxigeno  
Kick Boxing  
Complemento  
Centro de estética  
Sauna - Masajes

**- Chaco y Misiones**  
15-57-6000

**Martin & Martinez**  
Estudio Contable e Impositivo

**M&M** C.P.N. Ariel D. Martinez  
C.P.N. Daniel O. Martin

**Trámites Jubilatorios**

Urquiza 656 - S. Rosa  
Tel: (02954) 41-9075  
martinmartinez@cpenet.com.ar

Indumentaria **HOMBRE - DAMA - NIÑO**  
Camping

**MONTAGNE**

9 de Julio 215 - Tel: (02954) 386565 - Santa Rosa

**aire libre** suplemento de recreación, caza y pesca.

**\$10**

Atención al consumidor: Urquiza 640, S. Rosa (02954) 43-2164

Versión completa en Internet: [www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)  
Archivo .pdf para leer, copiar o imprimir

**Guía REGION® de La Pampa**

- Encuadernación tapas duras
- Bilingüe, castellano/inglés
- 180 páginas
- Papel ilustración 135 gramos
- Impresión offset fotocromo color
- Más de 200 fotos e ilustraciones

**\$40**

Ideal para la consulta personal o para regalar y quedar muy bien

Descuentos especiales a instituciones educativas y de enseñanza del idioma Inglés

Atención al consumidor: Urquiza 640 S. Rosa, Tel: (02954) 43-2164 42-9025 / 42-8338

Todos los días... All **Suite** Expreso Alberino s.a.

- Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos
- Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología
- Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m
- Toilete y bar en cada piso

EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletería Nº 3 Tel: (02954) 45-3780  
EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletería Nº 10 Tel: (02302) 43-6822/7058  
EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla Nº 17 Tel: (011) 4576-7940

[www.expresoalberino.com](http://www.expresoalberino.com)

Subsecretaría de Turismo de la Provincia Tel: 42-5060 / 42-4404 - Dirección Municipal de Turismo Tel: 43-6655 - Oficina de Informes 24 hs Tel: 42-2952 / 42-2249 - Parque Don Tomás Tel: 43-4588 - Casa de Gobierno - Tel: 43-3010 - Municipalidad de Santa Rosa Tel: 43-3625 - Univ. Nac. de La Pampa Tel: 42-2581 - Aeropuerto Santa Rosa Tel: 43-4490 - Terminal de Omnibus Tel: 42-2249 - Estación de Trenes Tel: 43-3451 - Policía Federal Tel: 43-3382 - Agencias de Viajes y Turismo en Santa Rosa: Alta Pampa 43-2653 / Analem Travel 42-6252 / Calden 42-2775 / Cánica Travel 41-4383 / Che Pampa 45-5857 / Extra 45-5835 / Great Travels 45-4300 / Interiors 45-3200 / Libra Viajes 41-9193 / Mac Allister Travel 45-4400 / Mailen V. T. 41-1490 / Pamir 42-6162 / Pernier Viajes 42-3305 / Salvador V. T. 42-0059 / Santa Rosa V. T. 42-0800 / Swiss Travel 42-7507 / Terrenas Viajes 45-8661 / Veca Viajes 43-4300

Casino Club: Sala Central Tel: 45-4794 / Tragaroneddas Tel: 45-4794 - Cines Don Bosco y Amadeus Tel: 43-065 - Cines Provincial de Historia Natural Tel: 45-5324 - Museo Provincial de Historia Natural Tel: 42-2893 - Museo Provincial de Artes Tel: 42-7332 - Fundación Banco de La Pampa Tel: 43-4300

ESTUVO EN SANTA ROSA EL DIRECTOR EJECUTIVO DEL TORNEO NACIONAL DE CHEFS  
**Estamos "Buscando el Menú Argentino" dijo Jorge López Cortés**

VIENE DE TAPA

El director del Torneo Nacional de Chefs, Jorge López Cortés, dijo a los presentes que participar del Torneo no debe ser algo anecdótico, sino más bien una instancia para valorar, en donde poder expresarse con lo mejor de la cocina pampeana.

«El turista valora la comida por sobre todo, donde quiera que vaya -dijo López Cortés-, por eso la participación de los cocineros es fundamental en Turismo».

«No es casualidad que en Argentina tenemos 5 millones de turistas. Cuando vamos a FITur (la Feria Internacional del Turismo en Europa), la gente hace cola para comer un menú argentino de tres pasos. Hemos llevado a nuestros chefs a siete países. Sería un orgullo que un chef pampeano viaje con FEHGRA por el mundo mostrando su plato regional».

**Buscando...**

«Queremos saber qué está haciendo La Pampa en su cocina. Nuestros chefs del interior no tiene nada que envidiarle a otros del mundo, máxime trabajando con la calidad de nuestros productos». López Cortés explicó que la búsqueda es de alguien que articule un trabajo con materia prima de la región (una hierba aromática, la carne de ciervo, una trucha pampeana, etc.). Hay 16 rondas clasificatorias en el país, habiéndose incorporado este año Bahía Blanca y la provincia de La Pampa.

Los equipos participantes se componen de un cocinero, un ayudante y un pastelero, para elaborar un menú de cuatro pasos,

con un cierre alegórico al bicentenario. El Torneo Nacional de Chefs es organizado por la Federación Empresaria Hotelera Gastronómica de la República Argentina; la Asociación de Hoteles de Turismo y Ferias Argentinas.

Su culminación -la final- es durante el máximo evento hotelero gastronómico del país que es 'Hotelga'.

**La instancia provincial**

El Torneo Nacional de Chefs «Buscando el Menú Argentino», se efectúa en conjunto con el Instituto Universitario Visión Tecnológica de Santa Rosa, quien tiene la carrera de Gastronomía y brindará las instalaciones para el desarrollo de la competencia.

La Ronda Clasificatoria ha sido declarada "De Interés" por la Subsecretaría de Turismo y se desarrollará el miércoles 16 y jueves 17 de junio.

**Bases y condiciones**

En Santa Rosa se pueden solicitar a través de la Subsecretaría de Turismo o en su página web: [www.turismolapampa.gov.ar](http://www.turismolapampa.gov.ar)

En General Pico, puede recabarse información en el Hotel Labarraz, ubicado en la calle 8 N° 1134.

El torneo está abierto a todos aquellos establecimientos gastronómicos de la provincia que quieren participar.

La evaluación del Torneo va a llevarse a cabo por integrantes de la Federación Empresaria Hotelera Gastronómica de la República Argentina (FEHGRA), el equipo de especialistas que son los mismos que evalúan los diferentes torneos a nivel nacional.



La presentación fue en el Salón Incontro del Hotel Calfucurá. «Queremos saber qué está haciendo La Pampa en su cocina. Nuestros chefs del interior no tiene nada que envidiarle a otros del mundo, máxime trabajando con la calidad de nuestros productos» dijo López Cortés ante un muy atento público.



**Exposición en la Subsecretaría de Turismo: Historia de la Hotelería y la Gastronomía en La Pampa**



La Muestra Fotográfica y de Mobiliario Antigo sobre la «Historia de la Hotelería y la Gastronomía en La Pampa», puede visitarse todos los días de la semana en la Subsecretaría de Turismo de La Pampa.

Como parte del programa de festejos del mes aniversario, se exhibe en la Subsecretaría de Turismo -Av. Luro y San Martín, Santa Rosa- la Muestra Fotográfica y de Mobiliario Antigo sobre la «Historia de la Hotelería y la Gastronomía en La Pampa», que la Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de La Pampa ha preparado, con fotos de establecimientos -aún antes de la creación de la AEHGLP- que hoy ya no

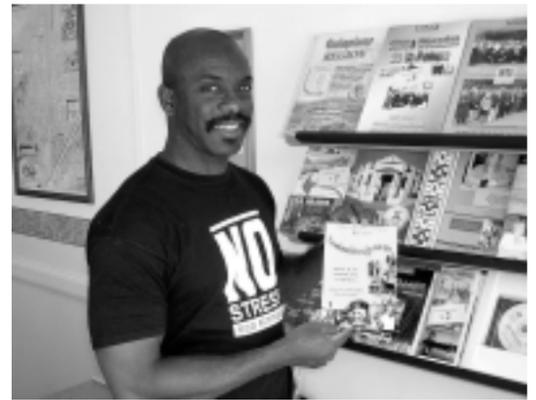
están, pero que permanecen en el recuerdo popular.

La exposición se complementa con objetos antiguos que han formado parte del mobiliario de distintos establecimientos, gentilmente cedidos por los asociados para esta Muestra.

Posteriormente la Muestra Fotográfica tendrá carácter itinerante, recorriendo el interior provincial, llegando incluso a la Casa de La Pampa en Buenos Aires.

ES ESTE VIERNES 11

**Animación Turística en Pico**



El Prof. Pedro Pablo Abreu Hernández es autor del Manual «La Animación es algo más que...».

Este viernes 11 de 9 a 18 hs, en la Sala de Profesores de la Facultad de Ciencias Veterinarias, ubicada en la calle 5 esquina 116 de General Pico, se realiza el Seminario Internacional de Animación Turística dictado por el Prof. Pedro Pablo Abreu Hernández, especialista en Recreación y Animación Turística. El seminario forma

parte del Programa de Capacitaciones que lleva adelante la Subsecretaría de Turismo de La Pampa y está dirigido especialmente a prestadores de servicios de las localidades del norte pampeano.

En fecha próxima se desarrollará la misma capacitación en la localidad de General Acha, para prestadores del sur pampeano.

Opción no una realidad sí.

**FM Radio Tango**  
98.3 MHz

EL TANGO EN EL AIRE

Marquez 1637  
Tel: (02954) 43-5177

**EL PROGRESO SEGUROS**

"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"

- Automotores
- Vivienda (Combinado Familiar)
- Incendio, granizo, etc. • Transporte

Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341  
elprogresosantrosa@cpnet.com.ar

**John L. Cook**  
Handwriting

COOK JOHN L. COOK

Handwriting Collection

Gran Variedad de modelos  
Fuentes, bolígrafos y roller  
Excelente calidad y presentación  
Modelos exclusivos!!

VISA/MASTER NEVADA  
6 pagos sin interés NATIVA 20% Dto. (del 11 al 20/6)  
12 pagos sin interés

HORACIO RAUL BUSTOS  
C. GIL, 180 • Tel: 43-2477 / 43-5909  
e-mail: horaciobustos@mbv.com.ar

**Guíaplano ACTUALIZADA**

- Planos sectorizados con coordenadas de S. Rosa, Toay y Zona de Quintas.  
Guía de búsqueda de calles con barrios y alturas.

NUEVA

CON PLANO COLOR 0,70x1m DE SANTA ROSA y TOAY

Búsqueda ampliada Casas de Barrio por Nros. - Búsqueda de Escuelas

Consígala en su proveedor habitual o en nuestras oficinas de Urquiza 640, S. Rosa. Atención al Consumidor: (02954) 43-2164  
Venta mayorista -mínimo 10 ejemplares-



**40º aniversario**

Invitamos a todos los Cheffs de nuestra provincia a la ronda clasificatoria del Torneo Nacional de Cheffs:

**"Buscando el Menú Argentino"**

Fecha: 16 y 17 de Junio, Lugar: Escuela Gastronómica Integral del Colegio Universitario Visión Tecnológica

INFORMES E INSCRIPCION: Subsecretaría de Turismo de La Pampa

Integrante de la Federación Empresaria Hotelera Gastronómica de la Republica Argentina



[www.aehglp.org.ar](http://www.aehglp.org.ar)



## Autoridades de turismo de Patagonia sesionaron en Puerto Madryn

Como adelantamos la semana pasada, se llevó a cabo en la ciudad chubutense una nueva reunión de la Comisión Directiva del Ente Patagonia Argentina, presidida por la subsecretaria de Turismo del Chubut, Florencia Papaiani, con la participación del secretario de Turismo de Santa Cruz, Alexis Simunovic; el subsecretario de Turismo de La Pampa, Santiago Amsé; el secretario de Política Externa de Tierra del Fuego, Rubén Torres y la secretaria ejecutiva del Ente Patagonia Argentina, Miriam Capasso.



Respecto a Expo Patagonia (17 al 19/9), Capasso informó acerca de los avances realizados hasta el momento, fundamentalmente en cuanto a la comercialización de stands.

A mediados de junio en las oficinas del Ente en Buenos Aires, será la primera reunión ampliada de la Comisión de Promoción y Marketing, que incluirá la participación de los entes mixtos.

También en junio habrá una reunión para avanzar en la homogeneización del sistema de estadísticas. Sobre el final del encuentro se mantuvo una charla con el presidente de AAVyT, Ricardo Roza, a fin de armar un calendario anual de acciones conjuntas.

En La Pampa La próxima reunión de las provincias patagónicas será en agosto, en la provincia de La Pampa.

### Calendario acordado

En julio, la Patagonia participará de la 124ª Exposición de Ganadería, Agricultura e Industria, para lo que se aprobó el diseño del material promocional unificado y se coordinaron cuestiones operativas de la presentación.

Asimismo, se trataron temas relacionados con el stand que tendrá la región en la Feria Internacional de Turismo (30/10 al 2/11).

## ABRIERON LICITACION Centro Comercial en Casa de Piedra

Con la presencia de tres empresas se abrieron los sobres que contienen la documentación técnica (sobres N° 1), para la ejecución de la primera etapa del Centro Comercial de la localidad de Casa de Piedra, obra que tiene un presupuesto oficial de 7 millones 550 mil pesos, a valores de enero de 2010, y un plazo de 540 días corridos. Mientras tanto, los sobres N° 2 con las ofertas quedaron en depósito hasta tanto se haga el análisis para la precalificación de los sobres N° 1 y hacer la presentación definitiva para su adjudicación.

### Empresas

Se trata de Constructora Andreatta SRL, Construcciones Góndolo y BEPHA S.H. Estuvieron presentes en esta apertura el subsecretario de Obras y Servicios Públicos, Juan Carlos Guzmán el director del área, Daniel Ucciardello; el titular de Arquitectura y Construcciones, Ariel Bernardo; la asesora delegada del organismo, María Celia Torres y representantes de las firmas constructoras.

### Características

El ingeniero Ucciardello explicó las características del proyecto

completo, que consta de dos edificios que circundan una plaza de dimensiones urbanas, en forma circular. En esta primera etapa sólo uno está incluido: se trata en este caso de uno de los edificios que albergará a quince locales comerciales para distintos usos, donde los extremos estarán destinados a locales del tipo gastronómico o bares, mientras que los demás serán para comercio en general. Cada lugar tendrá baño privado y un office. El complejo va a tener además baños públicos para damas y caballeros y para discapacitados. El proyecto tiene una fisonomía que trata de asimilarse a las cabañas que son de uso habitual en el sur, con techos a dos aguas con pendientes fuertes. Aprovechando la naturaleza del terreno (los declives) para que los locales tengan distintos niveles con entrada por galerías que recorrerán el edificio por ambos lados, a lo que se sumará un entrecorrido. "Estos distintos niveles permitirán aprovechar mejor las vistas usando las transparencias que se han previsto en el proyecto", explicó Ucciardello.

Por último detalló que en esta primera etapa se construirá sobre una superficie de 2.900 metros cuadrados.

## SALIDA DE VACACIONES DE INVIERNO Avistaje de Ballenas y Penín

VIENE DE TAPA

### Avistaje desde la costa

A 18 kilómetros de la ciudad de Puerto Madryn puede realizarse un interesante avistaje costero de ballena franca austral viendo a las ballenas y sus crías a escasos metros de la costa, resoplando y mostrando sus colas y aletas en todo momento, en una playa de ensueño llamada «El Doradillo». Para acceder a esta singular costa tendrás que tomar la Av. Domeq García y circular con dirección Norte, tomar la ruta Provincial N° 1 que se empalmará con la ruta Provincial N° 2 y recorrer 4 kilómetros de asfalto y 14 de ripio. La característica más importante de la playa es que presenta una pendiente muy pronunciada, lo que le permite a las ballenas acercarse a la costa para parir o bien para ser cortejadas por los machos que realizan un baile de seducción para poder copular con las hembras. Trepano un alto acantilado donde se emplaza un mirador construido por la Fundación Patagonia Natural, se puede realizar el avistaje desde el cómodo montículo donde se brinda información sobre las características y hábitos de las ballenas.



llena Franca Austral se estaciona desde mayo hasta diciembre.

- Punta Norte: Apostadero de elefantes y lobos marinos de un pelo, es una zona de mayor frecuencia de ataques de orcas a los lobos. Además encontramos al zorro gris, peludo patagónico, tucu tucu, cuis, martinetas y lagartijas.
- Punta Delgada: Apostadero de lobos marinos de un pelo y elefantes marinos del sur. Los lobos marinos de un pelo se encuentran durante todo el año, el elefante marino del sur desde mediados de agosto hasta abril.
- Isla de los Pájaros: Isla conectada al continente en bajamar, se ubica a 32 km de Pirámides, 500 metros antes del Istmo Ameghino. De gran valor biológico ya que es un área reproductiva de diez especies diferentes de aves marinas costeras, como la gaviota cocinera, biguas, ostreros, cormoranes roquero, garzas blanca y bruja, pingüinos de

### Reserva Natural de Península Valdés

Esta maravillosa reserva, declarada Patrimonio de la Humanidad, es digna de ser visitada en todas sus distintas partes, tomando como base de partida la ciudad de Puerto Madryn. La Reserva está conformada por: Punta Norte, Punta Delgada, Punta Pirámides, Caleta Valdes, Isla de los Pájaros e Istmo Ameghino. Entre numerosas especies de aves y mamíferos marinos, costeros y terrestres, se pueden avistar las ballenas francas australes, y también elefantes y lobos marinos y los pingüinos de Magallanes.



Magallanes, pato vapor y juarjuel.

- Caleta Valdés: Apostadero reproductivo de elefantes marinos y colonia reproductiva de pingüino de magallanes, gaviota cocinera, garza bruja, bigua, cormorán cuello negro y garza blanca. Zona de ataque de orcas. Los elefantes marinos se extienden de agosto a marzo donde se concentran para reproducirse. El resto del año el número de ejemplares que se avistan disminuye debido a su desplazamiento hacia el mar para alimentarse y se dispersan por la costa. Es un área de avistaje frecuente de ballenas francas, algunas especies de delfines y varias especies de aves, tanto marinas como terrestres. También varias especies de reptiles (lagartija, yararáña) y mamíferos (peludo patagónico, piche patagónico, cuis, tucu tucu, gato del pajonal, gato montés, zorro gris, mar y guanaco).



- Punta Pirámides: Apostadero reproductivo de lobos marinos de un pelo, que pueden avistarse desde un acantilado de 50 metros de altura, también encontramos una colonia reproductiva de gaviota cocinera, cormorán roquero, gaviotin sudamericano, desde diciembre a marzo cuando se reproducen. La Ba-

**Calidad = Precio**

**DeMechy**  
SANITARIOS

Av. Circunvalación Sur 116 | 02954 561111  
demechysanitarios@cpenet.com.ar

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.

RADIADORES SANTA ROSA

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas

Trabajos garantizados por 1 año.

Av. Circunvalación este 1266  
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

**CENTRAL AIR**

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

Representante y Servicio Técnico **PEISA**

Venta, instalación, service de aire acondicionado y calefacción central, Calderas, radiadores y fabricación de conductos.

NUEVA DIRECCION: DELFIN GALLO 434 a pasos de la Av Uruguay.

Tel: 02954-428398 / Cel: 15516771  
E-mail: central\_air@hotmail.com

**PABLO LOZANO**  
Arquitecto

Proyecto y dirección de obras / Especialidad arquitectura legal

San Jorge 370 - Tel: 413531 - lozpa2001@yahoo.com.ar

**DIGISapiens**

Sitios Web Efectivos

Telefax: (02954) 45 79 95  
E-mail: info@digisapiens.com Web: www.digisapiens.com

PROCESO FOTOGRAFICO **YTC** Yánes Tecno Color

Marca de CALIDAD FOTOGRAFICA

Revelamos y copiamos todas las marcas con la mejor CALIDAD y PRECIO en el centro del país.

10x15 CONVENCIONAL x12 \$ 10,20  
10x15 CONVENCIONAL x24 \$ 20,40  
10x15 CONVENCIONAL CON ALBUM x36 \$ 30,60

12x18 LA SUPER x12 \$ 12  
13x18 PROFESIONAL x24 \$ 24  
13x18 PROFESIONAL x36 \$ 36

Te esperamos en Alem 330 | Santa Rosa  
Tel: (02954) 414-333

**NEX**  
Herrajes - Cerrajería

Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.

- Cerraduras antipánico
- Regatones

**TAMBIEN CERRAJERIA**

Cel: 15-67-9973  
Tel: 45-4544  
Andrada 38 / S. Rosa

**Richter Mario**

CARPINTERIA EN GENERAL

Santiago Alvarez 1756 • Tel. Part.: (02954) 49-8031  
Cel.: (02954) 15-68-5728 • (6300) Santa Rosa - L. P.

**MAPA CARRETERO DE LA PAMPA**

8va Actualización

- Rutas y Distancias
- Índice de localidades
- Estaciones de GNC
- Sitios Turísticos
- Campings
- Corredor Bioceánico
- Casa de Piedra
- Ruta de la Cría

Consígalos en empresas auspiciantes, oficinas y empresas de turismo y en nuestra Redacción: Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

\$15

EN ARGENTINA  
Península Valdés

Qué más hacer en Puerto Madryn:

- Buceo: es la Capital del Buceo y Capital Subacuática Argentina por excelencia. Sus aguas calmas y transparentes, su variada fauna, sus lugares amplios para el buceo hacen de esta localidad el punto ideal para comenzar esta práctica.
- City Tour: tendrás la ocasión de conocer esta fantástica e histórica ciudad realizando un entretenido tour por las regiones más ilustres del lugar.
- Ecocentro: Circular por el boulevard costero Almirante Guillermo Brown y a tan sólo 5 minutos de la ciudad, podrás encontrar el Ecocentro Puerto Madryn, un emprendimiento científico y cultural de avanzada.
- Museo Provincial de Ciencias Naturales y Oceanográfico: a orillas del Golfo Nuevo, sobre las calles Domecq García y Menéndez.
- Estancia San Guillermo: A 17 Km. de la ciudad de Puerto Madryn tendrás la posibilidad de practicar Turismo Rural, conociendo las formas en que se practicaba la ganadería, el manejo de aguas y el modo en que el hombre y el medio ambiente se desarrollan en la zona.
- Pesca: es una ciudad que además de sus singulares atractivos cuenta con las más amplias condiciones para el desarrollo de una pesca deportiva como comercial.
- Excursión en 4 x 4 a Cerro Avanzado: Una excelente alternativa de vivir la aventura en una apasionante excursión por sinuosos caminos de ripio y por gigantescos médanos en una camioneta 4 x 4 todo terreno.



- Reserva Provincial Punta Tombo: Saliendo de Pto. Madryn hacia el Sur por la ruta nacional 3, y tras 70 km de recorrido encontrarás el cruce con la ruta provincial Nro.1, la cual te conducirá a Punta Tombo, a 107 km.
- Reserva Provincial Punta Loma-Cerro Avanzado: Sobre el Golfo Nuevo, al Sur de la ciudad, fue creada para proteger la Colonia de Lobos Marinos. Y mucho más...

UN BALANCE DE LA PRINCIPAL FERIA DE LA CONSTRUCCION  
Batimat Expovienda 2010 reflejó el crecimiento y las tendencias sustentables



30000 m2 y 338 empresas en BATIMAT EXPOVIENDA 2010.jpg

En el balance de Batimat Expovienda 2010 se destacó un mensaje de retorno al camino de desarrollo y crecimiento de la industria de la construcción y la vivienda. Recorriendo los stands de 338 empresas nacionales e internacionales en 30.000 m2 de La Rural, se pudo constatar que este año se instaló definitivamente en el mercado argentino la tendencia global de la construcción sustentable. Hubo una variada oferta de productos de desarrollo nacional con soluciones amigables con el medio ambiente, y se vio reforzado con la realización del Primer Salón de Energías Renovables, Eficiencia Energética y Construcción Sustentable. La gran apuesta de esta edición a realizar 15 actividades académicas y workshops logró una respuesta muy favorable del público, que colmó la capacidad de los auditorios en conferencias como la Segunda Convención de Desarrolladores Inmobiliarios de AEV -con más de 350 empresarios y desarrollistas- y la emotiva entrega del tercer Premio a la Trayectoria SCA - Batimat Expovienda al Arq. Juan Manuel Borthagaray -con cerca de 200 asistentes-. En total, durante los cinco días de exposición, Batimat Expovienda 2010 tuvo 116.923 visitas, número récord en

todas sus ediciones. La octava edición anual volvió a demostrar que es la exposición líder de la Construcción y la Vivienda en la Región y encuentro anual por excelencia entre profesionales, desarrollistas, empresarios y funcionarios vinculados a estos sectores. En 2010, la muestra reflejó el actual clima favorable al crecimiento de la actividad, apuntalado por las inversiones de los empresarios de la vivienda, que nunca cesaron a pesar del regular 2009, y proyectando un segundo semestre con demanda sostenida y pendiente positiva. Asimismo, la apuesta de los industriales al desarrollo tecnológico también fue elevada y se vio reflejada en las múltiples innovaciones presentadas, incluyendo la tendencia global de la construcción sustentable, que ya se ha instalado en el mercado argentino. Una de las características que seguramente sorprendió a los visitantes es que la mayoría de las empresas expositoras presentaron sus desarrollos en productos y soluciones que apuntan a una construcción sustentable, tema urgente y necesario a nivel mundial. La oferta de tecnología sustentable busca lograr que los pro-

ductos contemplen al medio ambiente, no solo en su prestación sino también en su materia prima como en su fabricación o aplicación en obra. Las soluciones, principalmente para la vivienda, tuvieron que ver con los conceptos de mayor aislamiento térmico para una energía más eficiente -con productos químicos u hormigón aislado-, con fuentes energéticas renovables -como paneles solares fotovoltaicos-, disminución de las emisiones de gases a la atmósfera -pinturas sin solventes o combustión reducida en climatización- y criterios de ahorro de recursos -sanitarios que optimizan el uso del agua-, así como materiales reciclables o no agresivos con el medioambiente. Confirmando la importancia de esta temática hubo una gran asistencia al Primer Salón de Energías Renovables, Eficiencia Energética y Construcción Sustentable, a cargo de la Asociación Argentina de Energías Renovables (ASADES) y del Instituto para la Promoción de las Energías Limpias (IpPEL).

Batimat Expovienda 2011 será entre el 31 de mayo y el 4 de junio del año próximo en La Rural, Predio Ferial de Buenos Aires. Nota completa en: www.region.com.ar

**Piedras DON FIORI**  
ADOQUINES EXCLUSIVOS BORRAVINO  
Pórfidos • Adoquines  
Piedra Bocha • Lajas • Piedras  
Piedras para cascadas  
Piedra Blanca Partida  
L. King 2452 esq. Sigo. Marzo Este - Santa Rosa  
Tel: (02954) 15-47-5543

HERRAJES  
**GALLO**  
El apellido de los herrajes  
Av. San Martín 375 • S. Rosa  
Telefax: 45-7700

**Alberto Enrietti**  
ARQUITECTO  
edison 857  
enrietti@speedy.com.ar  
cel. (02954) 15596052  
telefax. (02954) 450101  
6300 santa rosa - la pampa

**transformar**  
"Solucionando" problemas en el área de la electromecánica, equipamientos de diarios e imprentas. Respaldo técnico a la industria.  
Parque Industrial Santa Rosa / Tel: (02954) 413140  
Cel: 15666760 / E-mail: transformar@cpenet.com.ar  
www.transformarlp.com.ar

**FERRE TODO**  
- FERRETERIA  
- BULONERIA  
- ELECTRICIDAD  
- HERRAMIENTAS  
Av. Luro 1848 / Tel: (02954) 41-2015 / Santa Rosa, L. P.  
Cel: (02954) 15-549479 / E-mail: navarro.ser@hotmail.com

**JAVIER HERNANDEZ**  
arquitecto  
Diseño • Interiorismo • Arquitectura • Urbanismo  
ESPECIALIDAD EN MEDIANERIA  
Asesoramiento - Planos - Tasaciones - Liquidaciones  
H. Lagos 356 - Loc. 2 Pb. - Sta. Rosa - La Pampa - Tel/Fax: 02954 419340

**SERVICIO DESDE BUENOS AIRES CON LOGÍSTICA OPTIMIZADA!**  
CARGAS / ENCOMIENDAS / CONTRAREEMBOLSOS / CARGAS PALLETIZADAS  
Buenos Aires: Tel: 11-43011407 IRIARTE 2775 BARRACAS-CAPITAL FEDERAL  
SANTA ROSA: Tel: 2954-428924 MALVINAS ARGENTINAS 950 esq. Salta- Villa del Busto  
**Transporte Guillermina**  
Santa Rosa - Buenos Aires - Santa Rosa la pampa - Argentina  
el Fiel Compromiso de llegar a Usted cuando nos necesita.

**abertecno**  
Fábrica de Aberturas en Aluminio y PVC.  
1er Fábrica de Aberturas en PVC de La Pampa  
Tel: (02954) 422400  
Juan Manuel de Rosas 2355 (Ruta 35 esq. Av. Circ. Santiago Marzo Sur) SANTA ROSA / LA PAMPA  
E-mail: abertecno@ciudad.com.ar

Regalale a Papá...  
...hidromasaje, mamparas...  
...mueble de cocina, cerámica piso, pared, grifería.  
UNICA DIRECCION: Av. Luro 1577 a una cuadra del Monumento al Mate.  
Tel: (02954) 43-9499 / Santa Rosa, L. P.  
E-mail: sanitariosbarbosa@speedy.com.ar  
**20% de descuento**  
**nativa** NACION  
**12 cuotas SIN INTERES**  
Promoción para compras entre el 11 y 20 de Junio.

## Los alumnos podrán ver los encuentros de fútbol de Argentina

Los alumnos que concurren a los establecimientos educativos de jurisdicción provincial podrán observar por televisión los partidos que juegue la Selección Argentina de fútbol en la Copa del Mundo Sudáfrica 2010, cuando estos se desarrollen en horario escolar.



este sentido se ha enviado material a través del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación que consiste en un libro de los Medios y el Mundial de Fútbol", agregó.

Este material está disponible asimismo en la página [www.lapampa.edu.ar](http://www.lapampa.edu.ar) para que los directivos y docentes de las instituciones puedan organizar propuestas pedagógicas vinculadas a la temática de la competencia deportiva.

"Es un evento tan significativo, tan importante, en el cual nuestros chicos van a tener la posibilidad de poder ver los partidos de fútbol en la Escuela o de acuerdo a la organización que realice cada una de ellas, para que ellos sean partícipes de este acontecimiento deportivo pero que también puedan desarrollar actividades sobre la temática".

En este caso, "lo estamos previendo para la semana próxima: los días jueves 17 y martes 22 de junio; en

**GASA ACUARELA**  
LIBRERIA ESCOLAR  
TODO PARA EL ARTISTA  
Y EL ARTESANO.  
Oleos / Acrílicos / Pinceles  
Alpaca - chapa - alambre - Hojes  
Arcillas - esmaltes  
Elementos para dibujo técnico  
**RIVADAVIA 437**  
Tel: (02954) 430-426

**BRISA**  
Bebés - Niños  
Jeans - Chupines  
Buzos - Jogging  
Sacos de moda  
Cnel. Gil 140  
Tel: 560666 - S. Rosa

**Parrilla Los Caldenes**  
Tenedor Libre  
Pastas  
Asador criollo  
Especialidad en carnes mechadas al horno.  
SALON CLIMATIZADO • Pastas caseras (elaboración propia)  
Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449  
Santa Rosa / [www.parrillaloscaldenes.com.ar](http://www.parrillaloscaldenes.com.ar)

## SUBSECRETARIA DE TURISMO

### Fam Tour por Intendente Alvear



Integrantes del Área Técnica de la Subsecretaría de Turismo, junto a representantes del sector turístico de General Pico, realizaron un recorrido por Intendente Alvear. Enmarcado en la Planificación provincial, se invitó a hoteleros, agencias de viajes, representantes de instituciones y personal de mesa de información turística a visitar y conocer algunos de los atractivos turísticos con los que cuenta la localidad que, junto con General Pico y otros pueblos norteros, integran la «Tierra del Cawell».

Luego del arribo a la Oficina de Turismo, y el recibimiento por parte del guía local, visitaron algunos puntos de interés potenciales para ser incluidos en un city tour. Entre los atractivos recorridos se encuentra el Club de Polo Chapaleufú, desde el cual se genera una importante actividad polística; el Club Ferro Carril Oeste, organizador de la fiesta Nacional de Doma y Folklore, que cuenta con más de 40 ediciones; la Casa de la Cultura, con su Sala de los Recuerdos y a su vez la impulsora del movimiento cultu-

ral de Intendente Alvear. También, el grupo tuvo la posibilidad de conocer un auto histórico para la localidad ya que, perteneció a Torcuato de Alvear, padre del fundador del pueblo. El mismo, se encuentra en restauración por un grupo de mecánicos y artesanos, aficionados a los vehículos antiguos.

Para finalizar, se visitó el Eco-parque, un predio que cuenta con 4 has., que ofrece al visitante la posibilidad de un día de esparcimiento, valorizando la defensa de la ecología. Allí, se pueden encontrar animales y plantas autóctonas, un amplio estanque con animales acuáticos en semicautiverio, un sector destinado a maquinarias antiguas que revalorizan el trabajo rural. Además, posee un quincho equipado para realizar eventos de diferente índole y un escenario donde se realizan actuaciones folklóricas.

El propósito de estos viajes es relevar los lugares pampeanos, no solo para la difusión, sino también para un mejor conocimiento de las opciones turísticas de cada zona.



## CELEBRACION EN GENERAL PICO

### Día del Periodista



Con motivo de conmemorarse el Día del Periodista, autoridades comunales encabezadas por el intendente Jorge Félix Tebes agasajaron al periodismo con una cena, acudió a la invitación numerosa gente de prensa de medios escritos, digitales, radiales y televisivos; acompañó además el viceintendente Juan José Rainone junto a concejales. En tiempos en que desde ámbitos gubernamentales se critica y se presiona a la prensa, a la vez que se le reclama "calidad institucional", esa política barata de hostilidad manifiesta con los medios que pretende in-

timidar potenciando un distanciamiento de un pleno conocimiento de parte de la sociedad de lo que debería ser la plena construcción de "políticas de Estado" en beneficio del pueblo y que lamentablemente solo se observan políticas especulativas de coyuntura electoralista..., en este caso, de la Municipalidad de General Pico destacamos la sociabilidad del staff de los funcionarios municipales y la pluralidad del convite, sin olvidarnos además, dando cuenta del excelente servicio gastronómico que se degustó en un clima de buen humor.

## DIA DEL BOMBERO VOLUNTARIO

### Visita a la Escuela 237 de Pico



Al evocarse el 2 de junio el Día del Bombero Voluntario, los alumnos de la Escuela 237 fueron visitados por los servidores públicos quienes con la bonhomía que los caracteriza de manera franca transmitieron a los educandos sus experiencias personales además de remarcar ante el atento auditorio los patrones de seguridad a seguir en caso de siniestro, cautivo a los colegiales las explicacio-

nes técnicas y la descripción de los elementos habituales de uso de lucha contra el fuego y el relato sobre actuación en las distintas emergencias.

Una interesante experiencia directa para los escolares, quienes por sí pusieron valor agregado al suceso por estar al corriente del servicio comunitario que prestan los Bomberos Voluntarios de General Pico.

**HOJAS DE RUTAS**  
17ta Actualización  
• Desde Santa Rosa a los principales destinos  
• Distancias parciales  
• Ruta a Chile por el Paso El Pehuenche  
• Estaciones de GNC  
\$5

## HOJAS DE RUTAS

### 17ta Actualización

- Desde Santa Rosa a los principales destinos
- Distancias parciales
- Ruta a Chile por el Paso El Pehuenche
- Estaciones de GNC

Consígala en empresas auspiciantes, emp. de turismo y en nuestra Redacción: Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

## Sitios Web Efectivos

- 10 años de trayectoria desarrollando sitios Web.
- Aplicaciones Web • Base de Datos • Mapas Interactivos
- Venta de software de diseño Web y diseño gráfico
- Fotografía Digital Profesional • CD/DVD-ROM Interactivos
- Cursos para empresas, instituciones y particulares
- Distribución Autorizada Macromedia®/Adobe®

Desarrollo de Kiosks multimedia con monitores touchscreen  
macromedia Adobe  
Tel: (02954) 45 79 95  
Urquiza 640. S. Rosa LP  
E-mail: [info@digisapiens.com](mailto:info@digisapiens.com)  
Web: [www.digisapiens.com](http://www.digisapiens.com)

**COMPRA AHORA**  
y comencé a pagar en:  
**Agosto de la Villa**  
ZAPATERIA  
Plan trabajar, jefas y jefes de hogar ¡Bienvenidos!  
Obtené YA tu crédito personal  
Requisitos: 1) DNI  
2) Ultimo recibo de sueldo  
3) Ultimo recibo de algún servicio o impuesto  
R. S. Peña 1265 • Telefax: 56-1056  
Mitre y O'Higgins • Tel: 56-1057

**Hital Autosevicio**  
Te conviene. Es de acá.  
• Atención Personalizada  
• Verduras y Frutas de 1ª Calidad  
• En carnes, siempre lo mejor  
González 745. Tel (02954) 425904  
Duarte y Castro. Tel (02954) 438644  
México 1658. Tel (02954) 423761

**BIBIANA Y BAIRO**  
ESTILISTAS  
COSMETOLOGÍA  
NUEVA TELEFONO: (02954) 386810  
Av. San Martín 654 / Santa Rosa (L.P.)

**EL SABADO 12 EN SANTA ROSA**  
**"Pliegos del amanecer"**

Este sábado 12, en el Salón de la Unión de Jubilados, de calle Bolivia N° 655 de Santa Rosa, a la hora 18:30, tendrá lugar la presentación del nuevo libro "Pliegos del amanecer", del poeta Edgar Morisoli. El nuevo volumen reúne 43 poemas inéditos, contenidos en 224 páginas de formato 20 x 28 cm. Ilustran distintos textos del libro, obras de los plásticos pampeanos Raquel Pumilla, Marta Arangoa, Dini Calderón, Paula Rivero y Cristina Prado, mientras que la fotografía de tapa y otra imagen incluida en el interior del volumen, pertenecen a Juan Pablo Morisoli. Las obras plásticas y fotográficas incorporadas al nuevo título, serán exhibidas al público en el lugar del acto. El escritor Edgar Morisoli estará acompañado esta vez por la poe-



ta mendocina Nora Bruccoleri, quien tendrá a su cargo la presentación propiamente dicha del nuevo libro. La publicación de "Pliegos del amanecer" se realiza, como otros materiales del autor, a través del sello pampeano "Ediciones Pitanguá".

**Nuevo acceso a la playa de estacionamiento de la Terminal de Omnibus de General Pico**



La comunidad de General Pico esperaba que la municipalidad tomara la decisión y finalmente se concretó, la nueva terminal de omnibus contará con un acceso a la playa de estacionamiento mucho más cómodo y ágil, dado que hasta el presente para acceder al estacionamiento, circulando por Avenida San Martín de Norte a Sur se debía circunvalar todo el perímetro de la flamante termi-

nal con la que cuenta la Ciudad, o hasta cometer una infracción de tránsito por ingresar de contramano. Ahora este cronista va por más y sugiere a las autoridades y alienta a la vez a los vecinos de General Pico a que se pueda pensar en la imposición de un nombre para la terminal, dado que en tantas otras ciudades importantes del país, así lo han determinado. *Tomás Amela*

**EN GENERAL PICO**  
**Recital lírico-pop del Dúo Incanto**



Este sábado 12 se presentará en General Pico el "Dúo Incanto", con un show de alto nivel de lírico-pop. El espectáculo fue programado para la hora 21:30 en el Auditorio "María Auxiliadora" del Colegio Santa Inés, sito en Avenida San Martín entre calles 15 y 17. El dúo, proveniente de Bahía Blanca, está integrado por Valeria Mángano, soprano lírica y Pablo Balestri, tenor lírico, quienes presentan un show con temas de Andrea Bocelli, Sarah Brightman, Emma Chaplin, Il Divo, tributo a Pavarotti, y otros reconocidos intérpretes internacionales. Ambos han trabajado en Buenos Aires con los maestros más importantes del Teatro Colón

como Enrique Mella, Jorge Ponzzone y Lucía Boero. El Grupo que conforman, "Incanto", se presentó el año pasado en una gira por China, representando a nuestro país. También actuó en España, Francia, Italia, y en América, en Perú, Paraguay, Chile, Colombia, Bolivia. En Argentina recorrieron gran parte del país como integrantes de "Viva el Colón". En estos momentos, "Incanto" está presentando su nuevo disco compacto, titulado "El destino que soné". La propuesta musical, para todo público, es organizada por la Municipalidad de General Pico a través de la Dirección de Cultura y Educación en forma conjunta con el Coro Polifónico Municipal Ciudad de General Pico.



**La Cocina de REGION®**

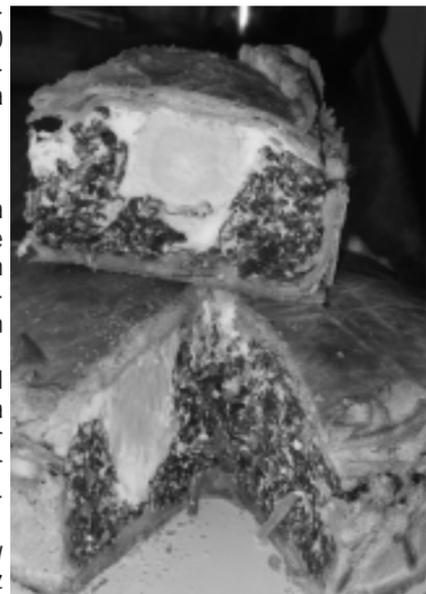
**Tarta clásica: La Pascualina**

Tarta de tartas. Económica, práctica, salvadora. Puede usar un buen disco doble para tarta o emplear una masa hecha en casa. Dos cosas distintas.

**Ingredientes:**  
1 atado de acelga fresca, 1 cebolla, 50 gramos de aceite de oliva, nuez moscada, sal, pimienta, 5 huevos, 50 gramos de queso rallado, 2 discos de masa para tarta.

**Preparación:**  
Limpie e hierva la acelga en abundante agua con sal. Sacar sin que esté del todo cocida, escurrir muy bien y apartar. En un sartén poner el aceite de oliva con la cebolla picada y dejar rehogar bien. Agregar la acelga escurrida cortándola. Mezclar, salpimentar y rallar algo de nuez

moscada. Entibiar y mezclar el queso rallado. Disponer un disco de masa en una tartera, acomodar el relleno y cuatro huevos crudos sin cáscara haciendo huecos en el relleno. Tapar con el otro disco. Pintar con huevo batido. Hornear a temperatura mediana hasta dorar. Es preferible comerla tibia.



**CONTACTO 104.1 FM**  
WEB: www.contactoradio.com  
E-mail: info@contactoradio.com

**BUEN DIA DOMINGO**  
Alberto Graff - De 7:30 a 8:30 hs.  
**CONTACTO 104.1 FM**

**Ardua Bedis**  
Servicios para fiestas  
Leguizamón y Wilde  
Tel: (02954) 439047 / S. Rosa  
www.minixocolat.blogspot.com

Viernes 11 de Junio . 21:30hs.  
Degustación y cena en **Vinoteca**  
Degustación de vinos **TRUMPETER RESERVE** a cargo del sommelier Mariano Braga. Cena con menú de 4 pasos.  
**RESERVAS DE TARJETAS EN PELLEGRINI 31**  
Tel: 43-3477 • Santa Rosa

**MAPA PRODUCTIVO DE LA PAMPA**  
2da Actualización  
• Aptitud uso de la tierra • Acueductos  
• Fibra óptica • Areas bajo riego • Lineas eléctricas • Red vial pavimentada  
• Corredor Bioceánico • Ruta de la Cría  
Consígalos en empresas y organismos auspiciantes, en nuestra Redacción: Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

**Nora Hernández**  
Peluquería Unisex  
NUEVO SISTEMA ALISADO DE CABELLO  
No tóxico Sin formol Sin Amoniaco  
Antes Después  
Ferrando 515 B° E. Comercio (Frente a la Escuela 25) / Tel: 430285

Nuestro agradecimiento a todos los que hicieron posible arribar a nuestro **3° aniversario**  
Participe del **SORTEO ANIVERSARIO Y DIA DEL PADRE**  
**Supermercado FRICAR**  
La atención personalizada de siempre  
• Cortes de primera calidad  
• Fiambres artesanales  
• Amplio stock en mercadería  
Corrientes y Santa Fe, frente a la Terminal de Omnibus  
Tel: (02954) 424191  
Santa Rosa - L. P.

El mejor legado de un padre a sus hijos es un poco de su tiempo cada día.  
**Feliz Día del Padre**  
**La Gondola**  
Confección de calidad para todas las edades, caballeros, damas, bebés y niños  
Córdoba 674 - Tel.: 41-2619 - Santa Rosa

Para el Día del Padre  
**JOYERIA ANTOCI RELOJERIA**  
• Billeteras, llaveros, porta lapiceras, etc.  
• Relojes y Regalos • Taller de compostura  
• Colocación de pilas • Relojes despertador  
C. GIL 521 • Santa Rosa • Tel: (02954) 56-2809

**SEMILLERIA Los Amigos**  
• Venta de alimento balanceado para perros y gatos  
• Pajaros • Jaulas • Accesorios para mascotas  
Santa Rosa  
Av. Edison 1062  
ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO  
**429797**  
semillerialosamigos@cpnef.com.ar

Policia de La Pampa Tel: 42-2303 - Emergencias Ecologicas Tel: 105 - Defensa Civil Tel: 103 - Red de Emergencias Tel: 42-2594 - Ayuda al Suicida Tel: 0800-99-99099 - Telef. de la Esperanza Tel: 45-5200 - Bomberos Tel: 43-3660 - Coop. de Electricidad Tel: 41-2200 - Emergencias: Escapes de Gas Tel: 42-8443 / Agua en Via Publica Tel: 45-5320  
3415 / Zafiro Viajes 42-2927 - Alquiler de autos sin chofer: 41-7171 / 43-5770 - Aerolineas Argentinas 43-3076 - Expreso Alperino 45-3780 - Radio Taxis: 43-3333 / 42-8682 / 43-7777 / 43-0000 - Remises: 43-7700 / 43-8500 / 43-6860 / 45-5355 / 43-7000 - Viceconsulrado de España 45-6865 - Viceconsulrado de Italia 45-5575  
9203 - Mercado Artesanal Tel: 43-0168 - Centros de Salud: Hospital 455000 / Asistencia Pública 453330/31 / Clinica Modelo 434454 / C. Psiquiátrica Imago 424896 / Polimedica 454777 / Sanat. S. Rosa 457000 - Servicios de Urgencia: Emergencias S.A. 456056 / S.E.M. 107 y 427112 / Urgencias ENIEPA 424096



21:30hs. Grupo Teatroké presenta el ciclo "Teatroké Espontáneo" (teatro de la espontaneidad). Gratis (a la gorra). Entradas limitadas, reservar al 02954-15592830.

MUSICA Y ESPECTACULOS

• María Teresa Pub: Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600. -Sáb 12 a las 23 hs: Hugo Angel. Pop, melódicos. • Club Español: Lagos 237. -Vie. 11 a las 21:30 hs: «Gran Peña del Bicentenario» en recuerdo de Piba Lordi. Folclore y danzas. Serv. cantina. Entradas en Mansilla 269. • V-8: 9 de Julio 130. -Vier. 11 a medianoche: «Fiesta 11 Aniversario». Ballet Pampeano, Alba y Pablo, Incanto, Coro Lírico y más. • Parroquia Sag. Cor. de Jesús



-Vie. 11 a las 21 hs: Recital de música religiosa por Eduardo Cuevas y Viviana Dal Santo. • Casino Club Santa Rosa: Ruta 5 Km. 606,5. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después: -Sáb. 12 a las 23:30 hs: «Romina Maluf» danzas orientales. \$ 5

Más info: Agenda Cultural de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa. e-mail: culturaprensa@lapampa.gov.ar - Tel: (02954) 43-1538 / 43-1651

TEATRO

• ATTP: Bolivia y José Luro. Tel: 45-4754. -Sáb. 12 a las



-Jue. 17 a las 22:30 hs: «Garré y Mestre» \$ 20

• Teatro Español: Lagos 44. -Vie. 11 a las 21:30 hs: «Un animal que canta y sueña» espectáculo musical de Julio Lacarra y Pamela Díaz. \$ 20

-Sáb. 12 a las 21 hs: «De la raiz a la copa», espectáculo musical de Juan Iñaqui. Invitados: Marcela Eijo, Silvia Zabzuk y Miguel Sánchez. \$ 20



-Jue. 17 a las 20:30 hs: Cuarto Concierto de Gala Temporada 2010 de la Banda Sinfónica de la Prov. en el año del Bicentenario. Gratis

• Club Italiano: Quintana 54



-Dom. 13 a las 20:30 hs: Berretín «La Milonga...». Movida tanguera para disfrutar tango, vals, milonga y otros ritmos. Servicio de cantina.

MUSEOS, CHARLAS, EXPO

• Subsecretaría de Turismo «Historia de la Hotelería y la



Gastronomía en La Pampa». Expo de fotografías y mobiliario. Gratis

• Unión de Jubilados: Bolivia 655. -Sáb. 12 a las 18:30 hs: Presentación del libro «Pliegos del amanecer» de Edgar Morisoli.

• CMC: Quintana 172 Tel: 455324 Hall: Expo Mapas de Argentina «Camino a los Bicentenarios». Gratis

Sala Mareque: Exhibición de objetos antiguos. Hasta 17/6. Gratis

Galería Fotocine: Muestra Fotográfica «Cada cual con su quimera» de Ariel Lell y José Jozami. Gratis

• La Cinacina: Río Negro 931. -Museo Atelier. Visitas guiadas llamando al 1561-2699. Todos los días de 10 a 12 y de 17 a 19 hs. Gratis.

-Exposición de Velas Artesanales de Valentina Hard. Hasta el 30/6

• Museo Prov. de Historia Natural: Quintana 116. Tel: 42-2693. Lun.- vie. de 8 a 12 hs.; Dom. 19 a 22 hs. Gratis.



EN SANTA ROSA • Don Bosco - Tel: 45-8160. -Vier. 11 a mié. 16 a las 19:30 hs: «El Príncipe de Persia». \$ 15.

-Vier. 11 a mié. 16 a las 22 hs: «El escritor oculto». \$ 15. • Amadeus - Tel: 41-4490. -Vie. 11 y sáb. 12 a las 21 y a las 23:15 hs - Dom. 13 a las 21 hs-Lun. 14 a mié. 16 a las 21 y a las 23:15 hs: «Carancho» \$ 15

Cine en S. Rosa y Gral. Pico

-Dom 13 a las 18 hs: «La cinta blanca». \$ 15

EN GENERAL PICO • Gran Pampa - Tel: 42-1776. -Vie. 11 a mié. 16 a las 20 y a las 22:30 hs: «Robin Hood». \$ 15

• Teatro Pico - Tel: 42-1794. -Vie. 11 a mié. 16 a las 20 y a las 22 hs: «Plan B». \$ 15 (Sáb. s/función)

• Espacio INCAA: -Vie. 11 a mié. 16 a las 21:30 hs: «Dos hermanos». \$ 4 (Sáb. s/función)

Películas de la Semana



«El escritor oculto»

«El escritor oculto»: Un ex Primer Ministro británico contrata a un escritor para que escriba sus memorias por él. El escritor toma un vuelo y se instala junto al político en su casa de EEUU. Pero al día siguiente de llegar, un ex ministro del gobierno inglés acusa a Lang de autorizar capturas ilegales de sospechosos de terrorismo, y su posterior entrega a la CIA para que los torture en busca de información. A medida que el escritor investiga la vida del ex Primer Ministro, se adentra en un mundo en el que nada ni nadie es lo que parece. Poniendo en riesgo su vida... Con Ewan McGregor, Pierce Brosnan, James Belushi, Tom Wilkinson, Olivia Williams y otros. Thriller de suspenso. AM13. 130 min.



«El Príncipe de Persia»

queño Dastan no era más que un astuto ladronzuelo huérfano y sin hogar, que vagaba por las calles de la ciudad. Por increíbles circunstancias de la vida, acaba siendo adoptado por el noble rey Sharaman, quien descubre en el pequeño rasgos de grandeza. Criado junto a los hijos del rey, se convierte en un valiente guerrero, pero conserva su rusticidad... Con Jake Gyllenhaal, Gemma Arterton, Ben Kingsley, Alfred Molina, Reece Ritchie y otros. Aventura épica fantástica. ATP c/reservas. En castellano. 120 min.



«Carancho»

«Carancho»: Sosa es un abogado especialista en accidentes de tránsito y se mueve entre guardias de hospitales, servicios de emergencias y comisarías en busca de posibles clientes. Luján es una joven médica recién llegada a la ciudad que trabaja en múltiples lugares: ambulancias, guardias de hospitales, servicios de emergencias. Una cruda historia de amor comienza la noche en que Luján y Sosa se conocen en la calle. Juntos, intentarán modificar el rumbo de sus vidas... Con Ricardo Darín, Martina Gusmán, Darío Valenzuela y otros. Thriller dramático. AM16. 105 min.

«La cinta blanca»: Inexplicables acontecimientos perturban la tranquila vida de un pueblo protestante en el norte de Alemania en 1913. ¿Quién está detrás de todo esto? ¿Existirá un régimen que será la semilla de otro mucho peor, totalitario, implacable, que no admite indisciplinas?... Con Christian Friedel, Ernst Jacobi, Leoni Benesch, Ulrich Tukur y otros. Drama. AM13 c/reservas. 150 min.



«La cinta blanca»

«El Príncipe de Persia: Las Arenas del Tiempo»: En el poderoso imperio de Persia del siglo VI, el pe-

La Cultura es la Fuerza de los Pueblos GOBIERNO DE LA PAMPA

TOYOTA COROLLA advertisement with image of the car and contact information for BHASSA and Toyota.

Reflexología Jorge Antonio Gómez advertisement with contact information.

Table listing pharmacies and their phone numbers for Santa Rosa and General Pico.

FARMACIA Y PERFUMERIA del Sol advertisement with contact information.

ORTOPEDIA NEO advertisement for shoes and orthopedic services.

Sitios Web Efectivos advertisement for digital marketing services.

CENTRO DE ACOPIADORES DE CEREALES DE LA PAMPA Y LIMITROFES advertisement with detailed services list.

LABORATORIO DE ANALISIS DE SEMILLAS CEREALES, OLEAGINOSOS Y SUELO advertisement with image of a laboratory building.